УДК 378.1.681

Ж. И. Эрметова, О. А. Рузметова
Ургенчский государственный университет
г. Ургенч

Роль информационных технологий в преподавании английского языка в вузе

В статье анализируются информационные технологии в преподавании английского языка в вузе. Рассматриваются некоторые функции информационных технологий, а также их влияние на процесс обучения английскому языку. Освещаются различные формы практического использования образовательных технологий в процессе обучения иностранному языку.

Ключевые слова: информационные технологии, иностранный язык, машинный перевод, геймификация, нейросети.

Активное развитие современного общества, спрос на новые знания из различных областей науки привели к широкому вовлечению и использованию информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в высшем образовании, в частности в области лингвистики и преподавания языков.

Цифровизация социальной среды сделала крайне важным определение возможности цифрового преподавания и обучения в контексте языкового образования. Представление языка в электронной среде и более эффективное воздействие научных исследований на электронный метод обусловливает необходимость введения информационных технологий в язык. ИКТ расширяют границы всех сфер деятельности человека. Их использование в преподавании иностранного языка способствует активизации познавательной деятельности студентов, развивает их творческие способности, креативность в контексте общих интеллектуальных способностей [Возможности 2019].

Средства информационно-коммуникационных технологий – это программные, программно-аппаратные и технические средства и устройства, функционирующие на базе микропроцессорной, вычислительной техники, а также современных средств и систем транслирования информации, информационного обмена, обеспечивающие операции по сбору, продуцированию, накоплению, хранению, обработке, передаче информации и возможность доступа к информационным ресурсам локальных и глобальных компьютерных сетей [Роберт 2002: 2–6].

В настоящее время в учебном процессе Ургенчского государственного университета (УрГУ) используются различные информационные технологии. Преподаватель на занятиях иностранного языка может использовать такие средства ИКТ, как:

1. Образовательные ресурсы Интернета;
2. Видео- и аудиотехника;
3. Электронные учебники и пособия;
4. Мультимедийные презентации;
5. Тренажеры и программы тестирования.

Перечисленные средства ИКТ, применяемые на занятиях иностранного языка, являются эффективным педагогическим средством формирования коммуникативных навыков.

Факультет иностранной филологии УрГУ активно применяет информационно-коммуникационные технологии в процессе обучения иностранному языку. На занятиях наши преподаватели используют такое средство ИКТ, как программа машинного перевода. Во время занятия «Лингвистическая типология» студентам предлагается сравнить структуру языков. Эти структуры бывают разнотипными. Студенты работают с текстами, составленными на разных языках. Иногда они могут не понимать язык некоторых текстов. В таких случаях во время занятия используется машинный перевод. Использование технологии машинного перевода позволяет эффективно решить проблему. Машинный перевод делает возможной локализацию, а также представляет большую важность для лингвистически неоднородных стран. Достоинства услуги онлайн-пере-

вода информации очевидны. Сервисы онлайн-перевода всегда под рукой и помогут в нужный момент быстро перевести информацию [Воронович 2013: 6]. Средства автоматизации перевода обеспечивают более высокое качество перевода за счет единообразия терминологии и стиля, позволяют сохранить оригинальное форматирование, создавать память перевода на основе уже переведенных текстов и их оригиналов [Озерова 2023: 1].

Еще один из наиболее часто используемых приемов на наших занятиях – геймификация. Геймификация часто используется в вузах по ряду причин, т. к. «делает сложные вещи более увлекательными», помогая преподавателям вовлекать учащихся в предмет. Использование элементов геймификации возможно для групповой, так и для индивидуальной деятельности. Применение геймификации в процессе обучения дает возможность не только привить учащимся интерес к иностранному языку, но и создавать положительное отношение к его изучению. В своей работе преподаватели УрГУ часто используют различные интернет-сервисы для повышения мотивации учащихся к изучению предмета. Чаще всего обращаются к сервисам: https://wordwall.net/, https://kahoot.it/, https://learningapps.org/, https://quizlet.com/ и др. В своей практике онлайн-игры мы применяем на различных этапах занятия, учитывая уровень подготовленности учащихся. Например, на занятиях «Сравнительная типология» при изучении темы «Typology of a sentence in English and Native language» со студентами 4-го курса мы используем созданное в сервисе https://wordwall.net/ интерактивное упражнение «Correct word order». Это упражнение способствует различению порядка слов в предложениях сравниваемых языков. Игра разработана в шаблоне «Привести в порядок». Здесь слова в предложении написаны не по порядку. В процессе игры нужно перетащить слова в каждом предложении в правильном порядке. Сервис дает возможность переключить шаблон интерактивной игры, а также применить печатную версию игры в PDF-формате.

Прием геймификации на занятиях значительно влияет на повышение мотивации обучающихся, а применение вышеуказанных платформ и приложений может способствовать улучшению учебного процесса и усилению познавательного интереса к языку. Геймификация является наиболее подходящим инструментом для достижения этих целей.

В настоящее время нейросети также активно используются при обучении в нашем университете. Нейросети предоставляют широкий спектр инструментов и возможностей для создания новых форм обучения, которые могут значительно улучшить эффективность образовательного процесса и помочь студентам достичь лучших результатов [Осипова 2024: 67].

С помощью нейросети можно создать образовательный контент – сгенерировать тесты. Он анализирует загруженный материал, а затем предлагает упражнения в разных форматах в зависимости от темы

и структуры. Это могут быть тесты, кроссворды, вопросы, интерактивные диаграммы и т. д. [Крылова 2024].

Анализ, проведенный в настоящей статье, позволяет прийти к следующим выводам: использование ИКТ при преподавании английского языка в вузе позволяет более полно реализовать педагогические цели. На сегодняшний день ИКТ выступают одним из основных инструментов повышения эффективности в преподавании иностранного языка в высшем образовании.

Литература

Возможности 2019 – Возможности информационно-коммуникационных технологий в обучении иностранному языку в современном вузе: материалы межвуз. круглого стола, 28 июня 2019 г. Оренбург, 2019. 94 с.

Воронович В. В. Машинный перевод: конспект лекций для студентов 5-го курса. Минск, 2013. 39 с.

Крылова А. А. Применение возможностей нейросетей в процессе обучения английскому языку [Электронный ресурс] // Просвещение. Иностранные языки. 2024. URL: https://iyazyki.prosv.ru/2024/02/the-potential-of-neural-networks-in-the-process-of-teaching-english/

Озерова М. И. Обзор интеллектуальных методов машинного перевода [Электронный ресурс] // Russian Linguistic Bulletin. 2023. № 1 (37). С. 1–4. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/obzor-intellektualnyh-metodov-mashinnogo-perevoda

Осипова Л. Б. Искусственный интеллект в образовании: реальные возможности и перспективы [Электронный ресурс] // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Социально-экономические науки. 2024. № 1. С. 60–73. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/iskusstvennyy-intellekt-v-obrazovanii-realnye-vozmozhnosti-i-perspektivy

Роберт И. В. О понятийном аппарате информатизации образования // Информатика и образование. 2002. № 12. С. 2–6.